

Sodba Splošnega sodišča z dne 13. junija 2012 – Insula proti Komisiji

(Zadeva T-366/09) ⁽¹⁾

(Arbitražna klavzula — Pogodbe o financiranju projektov raziskav in razvoja — Pogodbe Ecres, El Hierro, Islands 2010, Opet I, Opet II, Opet Ola, Respire, Sustainable Communities in Virtual Campus — Neobstoj dokazil in neskladnost s pogodbenimi določili za del prijavljenih stroškov — Vračilo predplačil ali prejetih zneskov — Delna nedopustnost tožbe — Nasprotna tožba Komisije)

(2012/C 217/34)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula) (Pariz, Francija) (zastopnika: J.-D. Simonet in P. Marsal, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva A.-M. Rouchaud-Joët in F. Mirza, nato A.-M. Rouchaud-Joët in D. Calciu, zastopniki, skupaj z L. Defalqueom in S. Woogom, odvetnikoma)

Predmet

Predlog, naj Splošno sodišče na podlagi člena 238 ES razglasi, da prvič, zahtevek Komisije v znesku 114 996,82 EUR ni utemeljen in drugič, da je zahtevek Komisije v znesku 253 617,08 EUR le v delu utemeljen, in naj Komisiji naloži, naj tožeči stranki izplača odškodnino prvenstveno v višini 146 261,06 EUR, in podredno, v višini 573 273,42 EUR

Izrek

1. Tožba, ki jo je vložil Conseil scientifique international pour le développement des îles (Insula), se zavrne.
2. Odredi se, da Insula Evropski komisiji plača glavnico 114 996,82 EUR, skupaj z zamudnimi obrestmi v višini 2,5 % na letno, od 16. avgusta 2009 do celotnega plačila navedene glavnice.
3. Naloži se, da Insula Komisiji povrne glavnico 253 617,08 EUR, skupaj z zamudnimi obrestmi v višini 2,5 % na leto, od 8. septembra 2009 do celotnega plačila navedene glavnice.
4. Nasprotna tožba Komisije se v preostalem delu zavrne.
5. Insula nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Komisija.

⁽¹⁾ UL C 282, 21.11.2009.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. junija 2012 – Vereniging Milieudefensie in Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht proti Komisiji

(Zadeva T-396/09) ⁽¹⁾

(Okolje — Uredba (ES) št. 1367/2006 — Obveznost držav članic varovati in izboljševati kakovost zunanjega zraka — Začasno odstopanje, dovoljeno državi članici — Zahteva za notranjo revizijo — Zavrnitev — Posamičen ukrep — Veljavnost — Aarhuška konvencija)

(2012/C 217/35)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranke

Tožeči stranki: Vereniging Milieudefensie (Amsterdam, Nizozemska); in Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht (Utrecht, Nizozemska) (zastopnik: A. van den Biesen, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva P. Oliver, W. Roels in A. Alcover San Pedro, nato P. Oliver, A. Alcover San Pedro in E. Manhaeve in na koncu P. Oliver, A. Alcover San Pedro in B. Burggraaf, zastopniki)

Intervenienti v podporo tožene stranke: Kraljevina Nizozemska (zastopniki: C. Wissels, Y. de Vries, J. Langer in M. de Ree, zastopniki); Evropski parlament (zastopniki: sprva L. Visaggio in A. Baas, nato L. Visaggio in G. Corstens, zastopniki); in Svet Evropske unije (zastopnika: M. Moore in F. Naert, zastopnika)

Predmet

Tožba za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2009) 6121 z dne 28. julija 2009, s katero je bil kot nedopusten zavržen predlog tožečih strank, naj Komisija opravi ponoven preizkus svoje Odločbe C(2009) 2560 final z dne 7. aprila 2009, s katero je bilo Kraljevini Nizozemski dovoljeno začasno odstopanje od obveznosti, določenih v Direktivi 2008/50/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2008 o kakovosti zunanjega zraka in čistejšem zraku za Evropo (UL L 152, str. 1).

Izrek

1. Odločba Komisije C(2009) 6121 z dne 28. julija 2009 se razglasi za nično.
2. Evropski Komisiji se naloži plačilo lastnih stroškov ter stroškov Vereniging Milieudefensie in Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht, vključno s stroški postopka za izdajo začasnih odredbe.
3. Kraljevina Nizozemska, Evropski parlament in Svet Evropske unije nosijo svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 297, 5.12.2009.